

Продвижение взаимопонимания двух народов

«Общество Айти по развитию дружбы и сближению между Японией и Россией» на протяжении многих лет развивает экономические и культурные связи с Россией, занимается обменом делегациями и организовывает симпозиумы с целью углубления взаимопонимания между странами.

В конце мая – начале июня этого года состоялся 10-дневный визит делегации от Общества Айти в Россию во главе с председателем Общества, бывшим депутатом Законодательного собрания префектуры Айти Киётака КАТАГИРИ (75 лет). Группа из 15 членов Общества посетила город Красноярск, который расположен в сердце Сибири, а также Москву и Санкт-Петербург. Итогом визита стал культурный обмен и плодотворный обмен мнениями с представителями местных властей и образовательных учреждений.

В Сибирском федеральном университете (г. Красноярск) члены Общества встретились со студентами и исследователями, изучающими японский язык, для презентации японских хайку. «Все присутствующие весьма заинтересовались искусством японского стихосложения хайку с его особым ритмом», - рассказал господин КАТАГИРИ. В связи с тем, что в СФУ (г. Красноярск) при содействии Общества Айти проходят семинары по производственной системе Тойота, среди студентов и представителей предприятий возрос интерес к Японии.

Одной из предпосылок создания Общества Айти стала необходимость посещения мест захоронений японских военнопленных членами семей и общественных организаций. В ходе нынешнего визита члены делегации посетили Николаевское кладбище в Красноярске, где принесли дань уважения погибшим здесь военнопленным.

Рэйка ЁКОЯМА, глава секретариата Общества Айти: «Члены Общества пришли к выводу о переосмыслении всей тяжести истории с послевоенной временной отметки 70-х годов и необходимости добрососедских отношений».

4 октября в г. Нагоя планируется проведение конференции по проблемам репатриации граждан с о. Сахалин (Карафуто) в Японию. Общество также планирует принимать участие в различных проектах, направленных на взаимодействие широких слоёв населения двух стран. Так, планируется предоставить детские рисунки для благотворительной выставки, собирающей средства на лечение тяжелобольных детей России.

Такахиро СУГИТО



Члены делегации от Общества Айти в июне 2015 г. у Мемориала японским военнопленным на Николаевском кладбище (г. Красноярск, Россия)

Справка

Общество Айти основана в 2001 году. Всего в Общество входят 90 представителей государственных органов власти, а также деятелей культуры и науки префектуры Айти. Кроме проведения конференций и обмена делегациями, Общество организывает множество различных мероприятий, посвященных традиционной русской кухне и т.д. В 2011 году при посредничестве Общества был проведён перевод благотворительных средств из России в пользу регионов, пострадавших от Великого восточно-японского землетрясения.

Телефон секретариата Общества Айти 052(411)9906

草の根 最前線

日口友好愛知の会

(名古屋市中村区)

経済や文化といったさまざまな分野でロシアとの交流を深め、会員の訪日や訪日団の受け入れ、シンポジウムの開催など両国民の相互理解に努めてきた。今年五月から六月にかけての十日間は、会長で元県議の片桐清高さんら十五人がシベリア地方中央部のクラスノヤルスクや首都モスクワ、サンクトペテルブルクを訪問。現地の行政関係者や学者らと意見交換や文化交流を重ねた。

両国民の相互理解推進



6月の訪日で、シベリア抑留者の墓参りする会員ら＝ロシア・クラスノヤルスクで（日口友好愛知の会提供）

クラスノヤルスクのシベリア連邦大では日本語を学ぶ学生や研究者に俳句を紹介。「言葉の芸術である俳句の独特のリズムに、みんな興味津々だった」と片桐さん。同大には、会の協力でトヨタ式生産方式を教える講座も開設されており、学生や企業の日本への関心は高かったという。会設立のきっかけの

【メモ】2001年設立。会員は県内の政財界関係者や文化人、研究者ら90人。訪日や講演会のほかロシア料理作りなど行事や活動は多岐にわたる。11年の東日本大震災では、ロシア側からの義援金を被災地へ届ける仲介もした。舊日口友好愛知の会事務局＝052(411)9906

一つは、第二次世界大戦後のシベリア抑留経験者や遺族らの墓参り。今回の訪日団もクラスノヤルスクのニコライ墓地で、抑留中に倒れた犠牲者の魂に手を合わせた。事務局長の横山裕香さんは「戦後七十年の節目だったこともあり、あらためて歴史の重みと友好の必要性をメンバーでかみしめた」と話す。十月四日には、サハリン（樺太）から日本への引き揚げをテーマにした講演会を名古屋市中東区で開催する予定。ロシアの難病の子を救うためクラスノヤルスクで開かれるチャリティー展覧会に日本の子どもの絵を贈るプロジェクトにも参加するなど、一般市民向けの活動も数多く企画している。（杉藤貴浩）